

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 7 APRIL 1927.

WETSVORSTEL VAN VERPLICHTE WINKELSLUITING

TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Het ligt niet in onze bedoeling, het principe van de wekelijksche rust of van de vervroegde winkelsluiting hier te verdedigen. Wij veronderstellen dat elk weldenkend mensch van de noodzakelijkheid dezer diep-ingrijpende maatschappelijke hervorming overtuigd is.

Het ligt evenmin in onze bedoeling, hier breedvoerig aan te toonen dat, wanneer het blijkt dat er voor den handeldrijvenden en industrieelen middenstand, zooals voor den werkman, een rustdag per week zou moeten ingevoerd worden, die dag principiëel de Zondag moet zijn.

Het ligt nog minder in onze bedoeling, de noodzakelijkheid eener wettelijke bepaling te bewijzen; het mislukken van de meest lofwaardige initiatieven van winkelsluiting, in sommige vakken, ligt nog te frisch in ieders geheugen.

Verre van mij, hier ook op te komen tegen de aloude opwerping : « Wat doet ge met de vrijheid? » Hier volstaat een kort en bondig antwoord : « Het is een verkeerd begrip van de vrijheid, waarmede men tegen bijna elke sociale wetgeving is opgekomen ».

Het gaat hier vooral om, als inleiding van de Belgische wetgeving in zake Zondagsrust en vervroegde winkelsluiting, eens na te zien wat andere landen op dit gebied gedaan hebben, om dan, zoo mogelijk, de meest geschikte dezer oplossingen aan onze Belgische mentaliteit aan te passen.

Wanneer wij dan de wetgeving van de meeste Europeesche Staten nagaan, stellen wij vast dat daarin bepalingen zijn vervat, 't zij over den wekelijkschen rustdag, 't zij over de Zondagsrust, 't zij nopens de winkelsluiting. Over 't algemeen, beoogen deze beschikkingen hoofdzakelijk de rust van 't personeel in nijverheids- en handelsondernemingen gebezigd.

Voor den handeldrijvenden en industrieelen middenstand is de toestand als volgt :

A. — WEKELIJSCHER RUSTDAG OF ZONDAGSRUST

1. — Hoe regelen de vreemde Wetgevingen dezen rustdag?

Hier moet een onderscheid gemaakt te worden tusschen twee stelsels :

1° Het eene doet den rustdag van het ondernemingshoofd afhangen van de toepassing der wet op de rusturen van 't personeel;

2° Het andere regelt inzonderheid den rustdag van den handelaar, den klein-nijveraer en den ambachtsman.

I. — *De sluiting van de winkels hangt af van de toepassing der rusturen van 't personeel.*

1^o Dit is het geval in *Italië*, waar artikel 11 der wet van 7 Juli 1907, nopens den *wekelijkschen* rustdag en de feestdagen, beschikt dat gedurende de uren, waarop de arbeid der loontrekkenden verboden is, de verkooplokalen, openbare plaatsen, magazijnen van alle slag, voor het publiek gesloten zijn;

2^o Zelfde beschikking in *Portugal*;

3^o In *Polen*, regelt de wet van 18 December 1919 het werk in de winkels, op Zon- en feestdagen;

4^o In *Frankrijk*, in Boek II, hoofdstuk IV van het Wetboek van Arbeid en Sociale Voorzorg, wordt voor nijverheid en handel de algemeene toepassing van de wekelijksche rust van vier en twintig uren — in beginsel op den Zondag — voorzien;

5^o In *Duitschland*, beschikken eene « *Verordnung* » van 5 Februari 1919 en artikel 41a van 't Nijverheidswetboek over het bezigen in de handels- en nijverheidsondernemingen van helpers, leerlingen en arbeiders.

II. — *Afzonderlijke wetgeving tot regeling van de Zondagsrust voor handelaars en ambachtslieden.*

De bijzondere Zondagsrust voor de middenstandsbedrijven vinden wij :

1^o In *Oostenrijk* : Eene wet van 1919 regelt de Zondagsrust voor de hoofden van de nijverheids- en handelsondernemingen;

2^o In *Hongarije* : De wet van 18 November 1921 beschikt nopens de Zondagsrust in handel, nijverheid en voor den ambachtsman;

3^o In *Griekenland* : Eene wet van 5 April 1914 verbiedt formeel den persoonlijken arbeid op den Zondag. Alle winkels moeten gesloten zijn;

4^o In *Roemenië* : Eene wet van 1925 verplicht den handelaar en 't ondernemingshoofd, op Zon- en feestdagen den winkel te sluiten;

5^o In *Denemarken* : Hier wordt de winkelsluiting krachtens eene wet van op 30 Juni 1922 geregeld;

6^o In *Nederland*, bestaan er geen wettelijke bepalingen betreffende de Zondagsrust, behalve eene wet van 1 Maart 1815 betreffende den eeredienst van den christelijken godsdienst.

Gemeentelijke verordeningen regelen de winkelsluiting;

7^o In *Engeland* : De uitstalling van de te verkoopen waren wordt verboden door de « *Lord's Day Observance Act* » van 1677.

2. — *Hoe wordt nu, in dit tweede stelsel, de Zondagsrust van den winkelier en den ambachtsman geregeld?*

Deze vraag beantwoorden wij 't best door de wetgevingen van Oostenrijk, Hongarije en Engeland te onderzoeken :

1^o In *Oostenrijk*, wordt er onderscheid gemaakt als volgt :

In de nijverheidsondernemingen, mag de meester zelf 's Zondags werken. In den handel, wordt de arbeid, des Zondags, slechts gedurende hoogstens vier uren toegelaten.

2° In *Hongarije*, staan wij voor hetzelfde onderscheid :

a) In den *Handel* : Hier hebben wij een zeer ingewikkelde regeling die verschilt van *Budapest* tot de plattelandsgemeenten ;

Budapesth : Alle verkoop wordt den geheelen dag geschorst. Overal elders wordt de verkoop toegelaten, 's Zondags tusschen 7 en 10 uur. De menigvuldige uitzonderingen zullen wij verder nagaan.

b) In de *Nijverheid* : Maatregelen worden getroffen betreffende sommige bedrijven, maar daar deze hoofdzakelijk uitzonderingen aan de wet op de Zondagsrust beoogen, zullen wij er op terugkomen bij het behandelen der uitzonderingen.

c) De zelfstandige *ambachtslieden*, die geen personeel bezigen, mogen in huis of in een aanpalende werkplaats arbeiden tot 's middags.

3° In *Engeland*, maakt de wet van 29 Maart 1912, evenals in *Oostenrijk*, een onderscheid tusschen de rust op de werkdagen, en de rust op Zon- en feestdagen. Voor wat de Zondagsrust betreft, deze is volledig, ten gevolge eener wet van 1677.

Dit is zoodanig in de zeden vergroeid dat, alhoewel er geen bepalingen tot oplegging van de winkelsluiting op de feestdagen bestaan, het eene algemeene gewoonte is op die dagen te sluiten.

Er mag dan ook gezegd worden, dat *Engeland*, in zake Zondagsche winkelsluiting, een zeer bijzondere plaats inneemt.

3. — Uitzonderingsbepalingen.

Wat de uitzonderingen op de Zondagsrust betreft, deze zijn nogal uiteenlopend, maar in hoofdzaak worden zij beperkt tot de volgende vakken of winkels :

1° *Spijshuizen, gasthoven, afspanningen en herbergen* : In 't algemeen, vallen deze inrichtingen niet onder de toepassing der wet. Het is nochtans niet van belang ontbloot, enkele eigenaardige schikkingen van sommige wetgevingen aan te stippen :

Alzoo, in *Portugal*, wordt voor deze instellingen een rustdag van 24 op elkaar volgende uren, bij beurten, toegepast.

In *Roemenië*, blijven de bars gesloten tot 12 uur 's middags. De bierhuizen ook, en vanaf 7 uur 's avonds.

In *Griekenland*, blijven de herbergen, de gaarkeukens en de bars, des Zondags open van 10 tot 14 uur en van 18 tot 22 uur, in den Winter, en van 7 tot 13 uur, in den Zomer.

De spijshuizen, de drank-spijshuizen en de gaarkeukens worden om de twee Zondagen, om de beurt, gesloten.

De melkerijen-drankhuizen en de koffiehuisen, alsook de pasteibakkerijen worden alleen voor gansch den dag en den nacht van Paaschzondag en van Kerstmis gesloten. De andere Zondagen, wordt de opening er van toegelaten, na 10 uur, in den Winter, en na 9 uur, in den Zomer.

Vallen niet onder de toepassing van bovenvermelde bepalingen, de inrichtingen die zich bevinden langs de kaaien der havens en de buffetten van de spoorwegstations of van de omnibusdiensten.

2° *Winkels van vetwaren, broodbakkerijen en pastijbakkerijen* : Zooals voor de herbergen, spijshuizen, enz., vinden wij, in haast alle wetgevingen, dit slag

van kleinhandel en kleinindustrie onderworpen aan uitzonderingsbepalingen en soms aan eene strenge regeling.

Hierna volgen enkele der meest uiteenlopende regelingen, betreffende deze vakken :

Italië : In de winkels van eetwaren, aldus beschikt artikel 6 der wet van 7 Juli 1907, zal de rustdag beginnen 's Zondags 's middags mits toelating van hoogstens 5 uur in den voormiddag te arbeiden.

Portugal : Voor de winkels van visch en gevogelte alsmede die, waar bederfbare waren verkocht worden, wordt om de week, een rustdag van 24 uren, bij beurte, toegepast.

De bakkerijen moeten gesloten zijn van 11 uur 's morgens, des Zondags, tot 11 uur, 's Maandags.

Hongarije : Te Budapesth mogen de eetwaren-artikelen verkocht worden van 7 tot 9 uur 's morgens.

Bakkersarbeid wordt 's Zondags toegelaten, van af het uur vastgesteld voor de werkdagen, tot 10 uur 's morgens. Van 10 uur 's morgens tot 's middags, wordt enkel toegelaten het bakken van pasteigebak en van de baksels door de cliënten toevertrouwd.

Roemenië : Voor beenhouwerijen, bakkerijen, vischhandel, fruit, groenten, eieren en gevogelte, mag de winkel open blijven, tot 10 uur 's morgens.

Griekenland : De wekelijksche rustdagen zijn niet opgelegd aan de *vischhandelaars*.

De beenhouwerijen zijn, in beginsel, den ganschen dag gesloten. In de provincie, wordt de opening er van toegelaten; in den Winter, tot 9 uur 's morgens en, in den Zomer, tot 10 uur 's morgens.

Voor de bakkerijen : a) verbod het personeel te gebruiken voor 't vervaardigen der produkten, tusschen 21 uur van den Zaterdag en 12 uur ('s middags) van den Zondag; b) de opening der bakkerswinkels is enkel toegelaten van 8 tot 14 uur, 's Zondags.

3^o *Haarkappers* (salon en winkel) :

Italië : In haarkapperssalons zal de rustdag beginnen, 's Zondags 's middags, met hoogstens vijf uur arbeid vóór den middag (art. 6 der wet van 7 Juli 1907).

Hongarije : a) Te Budapesth en in de steden waar gedurende twee jaar voor de uitvaardiging van 't decreet, de Zondagsrust, in het haarkappersbedrijf gedurende drie maanden streng werd nageleefd, is het werk den geheelen dag geschorst; b) in de andere gemeenten, is het werk toegelaten van 7 uur tot 's middags.

Griekenland : De winkels der haarkappers zijn gesloten den ganschen Zondag. In de gemeenten met min dan 10,000 inwoners zijn de haarkappers gemachtigd van 10 tot 13 uur 's Zondags te werken. Deze die 's Zondags niet openen, mogen 's Zaterdags tot 23 uur en zelfs tot 24 uur werken.

Andere uitzonderingen vinden wij nog in de verschillende wetgevingen en dit voor de volgende vakken :

Bloemenmagazijnen (Italië, Portugal, Roemenië, Griekenland, Polen, Dene-marken, Hongarije);

Fotografen (Roemenië, Hongarije, Griekenland, Italië);

Tabakwinkels (Roemenië, Hongarije, Griekenland).

Aldus hebben wij een overzicht van de meeste uitzonderingsbepalingen die

bijna in alle Europeesche wetgevingen voorkomen. Wil dit beduiden dat er geene andere uitzonderingen zijn in deze wetgevingen? Wel integendeel; bij voorbeeld, in Roemenië hebben wij nog de schoensmeerwinkels en, in Griekenland, de hoefsmeden en de schoenpoetsers.

Bovenvermelde zijn echter, veruit, de bijzonderste en komen het meest voor.

Vooraleer te eindigen met deze korte schets nopens de Zondagsrust, acht ik het noodzakelijk nog eens vluchtig aan te toonen de verschillende formaliteiten, in enkele wetgevingen opgesteld, 't zij om eene algemeene uitzondering, voor eene gemeente of eene streek, of wel de volledige toepassing, voor een zelfde landsgedeelte, van de Zondagsrust te bekomen :

In *Italië*, mag de gemeente-commissie beslissen dat voor sommige handels-takken, volgens de plaatselijke vereischten, de eigenaars hunne winkels mogen openhouden.

In *Portugal*, mogen de gemeenteraden een anderen dag bepalen voor de wekelijksche rust, in de gemeente, en dit voor de handelondernemingen waaraan de rust op den Zondag nadeel zou berokkenen.

In *Hongarije*, bestaat een daarmede strijdige bepaling die luidt als volgt : In de gemeente waar de tweederde van de handelaars van een en hetzelfde vak de Zondagsrust aanvragen, voor gansch de gemeente, voor een gedeelte er van, voor enkele of alle handelsvakken, voor gansch het jaar of voor enkele tijdstippen, is de Nijverheids-overheid van eersten aanleg verplicht de Zondagsrust voor te schrijven. Eene enkele uitzondering kan nooit door deze bepaling worden beperkt, namelijk deze betreffende de eetwarenwinkels.

Eene opwerping die vaak gedaan wordt door sommige handelaars wier winkels onder de toepassing der Zondagsrust vallen, is de volgende : « Indien wij moeten sluiten, zullen onze geburen, voor wie de uitzonderingsbepalingen gelden, onze Zondagsche cliënten afnemen door onze waren in hunne winkels of opslagplaatsen te verkoopen. »

Dit zou vooral het geval zijn met bakkers en varkensbeenhouwers, dicht bij kinema's of schouwburgen gelegen. Hunne waren zouden kunnen aan den man gebracht worden in gewone dranklijerijen of elders, in eene « Crèmerie » bij voorbeeld. Om dit misbruik te voorkomen, lezen wij in de Grieksche Wetgeving, dat het verboden is aan die winkels, die des Zondags mogen open zijn, artikelen te verkoopen, die gewoonlijk door de aan de Zondagsrust onderworpen winkels worden verkocht.

B. — DE VERVROEGDE WINKELSLUITING OF DE RUSTTIJD IN DE WEEK

Niet in alle wetgevingen vinden wij bepalingen betreffende het openings- en sluitingsuur der winkels op de wekdagen.

Het beginsel dezer rusturen zal, in den kleinhandel, door niemand meer worden betwist. Reeds zien wij sommige handelaars, op de middaguren en vanaf 8 uur 's avonds, hunne winkels sluiten. Zij zijn echter nog zeldzaam. De

vrees voor den concurrent die met een klant zou loopen gaan, is nog te diep in onzen middenstander geankerd, en een overeenkomst zal al zoo moeilijk te verkrijgen zijn door onderlinge verstandhouding, als, eertijds, voor de Zondagsrust. Daarom juist moet hier de wetgever ingrijpen, zooals dit reeds gedaan werd in enkele landen, bijzonder in deze die een bijzondere wetgeving bezitten voor de Zondagsrust ten bate van den handeldrijvenden en industrieelen middenstand.

Hier nogmaals spant *Engeland* de kroon! En dit, omdat er hier niet alleen eene regeling voor het openings- en sluitingsuur der winkels bestaat, maar dat zelfs eenen halven dag per week — buiten den Zondag — als rustdag aan de winkeliers wordt opgelegd. Er dient dus hier een dubbel onderscheid gemaakt te worden :

1^o Alle winkels moeten, buiten den Zondag, eenen halven dag in de week gesloten zijn.

Uitzonderingen zijn in de wet voorzien, bij voorbeeld : voor tabakwinkels, gazetverkoopers, apothekers en eetwarenwinkels.

Hier treffen wij opnieuw de hoogerbedoelde bepalingen aan betreffende de Zondagsrust, namelijk : op een wensch, uitgedrukt door de twee derde der handelaars, mag de plaatselijke overheid, op grond van de uitzonderingsbepalingen, de sluiting dezer winkels ook aanvragen. De plaatselijke overheid mag ook de verplichting van te sluiten afschaffen, op aanvraag van de meerderheid der handelaars van het distrikt.

2^o De winkels moeten, ten uiterste te 8 uur 's avonds gesloten zijn.

Zelfde uitzonderingen als hierboven, mits een lichte wijziging : De winkels waar men fruit, tafewater, kleingoed, chocolade en andere suikerwaren, alsmede ijsroom verkoopt, mogen open blijven tot 9 1/2 uur 's avonds, alle wekdagen, en tot 10 uur, den Zaterdag.

Hier kunnen nogmaals de 2/3 van de handelaars aan de plaatselijke overheid de sluiting van alle winkels zonder onderscheid aanvragen, maar zonder dat de sluiting vóór 7 uur 's avonds kan gebeuren.

De winkel moet op het gestelde uur voor de klanten gesloten zijn, maar de luiken hoeven niet dicht te zijn, en de uitstalling der waren is niet verboden. Nochtans, in de winkels waar verschillende soorten van handelswaren worden uitgesteld, waarvan er sommige onder de uitzonderingsbepalingen vallen, mag geen enkele waar uitgesteld worden na het sluitingsuur vastgesteld voor de handelswaren die onder het reglement vallen.

In *Oostenrijk*, zijn, ingevolge eene wet van 1919, de winkels waar men in « détail » andere waren verkoopt dan eetwaren, gesloten van 7 uur 's avonds tot 5 uur 's morgens.

De gemeentelijke overheid kan, voor sommige plaatsen, zekere handelssoorten, zelfs in sommige deelen of wijken van eene gemeente, het sluitingsuur op 6 uur 's avonds brengen of het openingsuur van 's morgens achteruit stellen.

In *Duitschland* (art. 9 van het besluit van 18 Maart 1919) :

De winkels moeten gesloten zijn van 7 uur 's avonds tot 7 uur 's morgens. De cliënten die bij het sluitingsuur nog in den winkel vertoeven, mogen nog bediend worden.

Nochtans, gedurende 20 dagen 's jaars, door de plaatselijke politie vast te stellen, mogen de winkels open blijven tot 9 uur 's avonds, ten laatste.

De eetwaren-winkels kunnen ook door de plaatselijke politie gemachtigd worden open te doen van af 5 uur 's morgens.

In *Denemarken*, wordt vervroegde winkelsluiting krachtens eene wet van 30 Juni 1922 geregeld.

I. — Volgens eene algemeene bepaling, mag om 't even welke verkoop (in open lucht of in afgesloten winkels) niet plaats hebben, buiten de door de wet voorziene uitzonderingen, ten zij :

1° Van 16 September tot 31 Maart, op Maandag, Dinsdag, Woensdag en Donderdag, tusschen 6 uur 's avonds en 6 uur 's morgens; op Vrijdag, tusschen 7 uur 's avonds en 6 uur 's morgens;

2° Van 1 April tot 15 September, op de eerste vijf werkdagen, tusschen 7 uur 's avonds et 6 uur 's morgens;

3° Gedurende heel het jaar, op den dag voor een feestdag, tusschen 9 uur 's avonds en 6 uur 's morgens.

Het spreekt van zelf, dat er hier vrij veel uitzonderingen voorzien zijn. Deze kunnen als volgt in twee categorieën gerangschikt worden :

1. De verkoop van versche visch, volgens de door de politie vastgestelde maatregelen.

2. De wet voorziet insgelijks eene andere regeling voor de brood- en pasteibakkerijen, photographiewinkels, winkels waar levende bloemen en bijhoorigheden worden verkocht, alsook voor de haarkappers.

4° Daarbij hoeft nog gevoegd, dat al deze verbodsbepalingen slechts toepasselijk zijn van 9 uur 's avonds :

a) 1. Den Donderdag en Vrijdag vóór Pinksteren;

2. De zes werkdagen vóór den vooravond van Kerstmis;

3. Den eersten werkdag van Mei en November;

4. Volgens de beslissing der gemeenteoverheid, op de werkdagen als er markten en plaatselijke feestelijkheden gehouden worden.

b) Met toestemming der politie, voor ernstige redenen en dit voor een beperkten tijd.

Eene bijzondere bepaling treffen wij hier aan :

De klanten die zich vóór het sluitingsuur in den winkel bevinden, mogen nog enkel gedurende een kwartier nadien worden bediend.

Ziedaar al wat er als Europeesche wetgeving bestaat in zake vervroegde winkelsluiting.

Wij mogen nochtans niet vergeten aan te stippen de zeer belangrijke gemeentelijke verordeningen in verschillende Nederlandsche gemeenten bestaande. Het weze ons dan toegelaten enkele van de bijzonderste dezer verordeningen eventjes na te gaan.

Te 's *Gravenhage*, werd de vervroegde winkelsluiting ingevoerd door een verordening van 4 Juni 1918 en gewijzigd bij besluiten van 28 April 1919 en 4 Juli 1921.

Als algemeen principe geldt artikel 1 : « Het is verboden een winkel (inbegrepen barbierswinkel en kapperssalon) voor het publiek geopend te houden of daarin publiek of winkelbedienden aanwezig te hebben, na des avonds 9 uur en vóór des morgens 5 uur. »

Deze verbodsbepaling wordt op 11 uur 's avonds gebracht : a) de Zaterdag; b) op den dag vóór O. H. Hemelvaart; c) van 22 November tot en met 6 December en van 17 tot en met 24 December; d) op 31 December; e) op de door

burgemeester en wethouders veertien dagen bij voorbaat aan te kondigen vóór-avonden van kerkelijke feesten van verschillende godsdiensten, door de verordeningen bepaald.

Uitzonderingen volgens het soort bedrijf: a) apotheken; b) winkels waarvoor in de algemeene politieverordening een sluitingsuur is bepaald; c) winkels in stations.

Daarenboven zijn burgemeester en wethouders bevoegd ontheffing te verleen van de verbodsbepalingen dezer verordening, in sommige omstandigheden en voor zekere soorten van winkels (art. 4 en 5).

Het rondventen wordt op die zelfde uren verboden.

Het publiek, dat op de sluitingsuren aanwezig is, mag nog bediend worden, hoogstens gedurende een halve uur na het sluitingsuur.

Te *Amsterdam*, werd in de vergadering van den Raad, op 17 Januari 1924, eene verordening over winkelsluiting ingevoerd :

Hier geldt het als algemeen principe : alle winkels moeten gesloten zijn van 8 uur 's avonds tot 5 uur 's morgens.

Deze verbodsbepaling wordt op 11 uur 's avonds gebracht op dezelfde dagen als deze in de verordening van 's Gravenhage vervat.

Hetzelfde voor de uitzonderingen, zoowel deze door de verordening zelf bepaald als deze waartoe de burgemeester en wethouders gemachtigd zijn.

Ter gemeenteraadszitting van 14 December 1925, werden zeer belangrijke wijzigingen aan voormelde verordening gebracht.

Aldus voor de winkeliers, die uitsluitend een of meer der navolgende waren verkoopen — geconserveerde of andere voor onmiddellijk gebruik gereedgemaakte visch- of vleeschwaren, fruit, chocolade, suikerwaren, ijsroom, gebak, koek, broodjes, fijne vleeschwaren, kaas, gekookte eieren, — kunnen burgemeester en wethouders vergunning verleen, den winkel open te houden tot 1 uur 's nachts. Dit, natuurlijk, mits het vervullen van een heele reeks voorwaarden.

* *

Uit deze vergelijkende rechtskundige studie, enerzijds, en uit den natuurlijke drang van de gewestelijke en plaatselijke verbonden van klein-handelaars, anderzijds, is het onderhavig wetsvoorstel ontstaan.

Moge het, als eene nieuwigheid in onze Belgische Wetgeving, de aanpassing van het buitenlandsch wettencolplex aan onze nationale mentaliteit bewerkstelligen, en alzoo aan den natuurlijke drang van onzen handeldrijvenden en industrieelen Middenstand beantwoorden!

CLYNMANS.

KAMER
der Volksvertegenwoordigers.

CHAMBRE
des Représentants.

**Wetsontwerp betreffende de verplichte
winkelsluiting.**

EERSTE ARTIKEL.

Behoudens de bij de wet voorziene uitzonderingen, is het verboden magazijnen, winkels, hallen en markten, na 12 uur 's middags open te houden op de openbare rustdagen.

Als openbare rustdagen gelden alle : Zondagen, alsmede Paaschmaandag, O. H. Hemelvaart, Pinkstermaandag, O. L. V. Hemelvaart, Allerheiligen en Kerstdag.

ART. 2.

Hetzelfde verbod geldt voor het rondventen, op de openbare wegen, met verbruiks-, weelde- of andere artikelen, behalve drukwerken, dranken en geringe waren.

ART. 3.

De bepalingen van de wet van 17 Juli 1905 op de Zondagsrust in de nijverheids- en handelsondernemingen voor arbeiders en bedienden blijven van kracht.

ART. 4.

Het is verboden, op de uren waarop men geen winkels mag open hebben voor het publiek :

1° In een winkel of inrichting, onder de toepassing der huidige wet vallende, waren te verkoopen. De klanten, die op het vastgestelde sluitingsuur in het verkooplokaal aanwezig zijn, mogen nog bediend worden tot hoogstens eene halve uur na den door de huidige wet vastgestelden tijd ;

**Proposition de loi sur la fermeture
obligatoire des magasins.**

ARTICLE PREMIER.

Sauf les exceptions prévues par la présente loi, il est défendu de tenir ouverts tous magasins, boutiques, halles et marchés, aux jours de repos légal, après l'heure de midi.

Sont considérés comme tels : tous les dimanches, ainsi que le lundi de Pâques, l'Ascension, le lundi de la Pentecôte, l'Assomption, la Toussaint et la Noël.

ART. 2.

L'interdiction est également applicable au colportage, sur la voie publique, d'articles de consommation, de luxe ou autres, sauf les imprimés, les boissons et les menues marchandises.

ART. 3.

Les dispositions de la loi du 17 juillet 1905 sur le Repos du Dimanche dans les entreprises industrielles et commerciales pour ouvriers et employés restent en vigueur.

ART. 4.

Aux heures pendant lesquelles les magasins ne peuvent être ouverts pour le public, il est défendu :

1° De vendre des marchandises dans les magasins ou établissements tombant sous l'application de la présente loi. Les clients, se trouvant dans le local de vente à l'heure fixée pour la fermeture, peuvent être encore servis pendant une demi-heure, au maximum, après le temps stipulé par la présente loi ;

2° Uit gezegde lokalen koopwaren mede te nemen, welke op de onder het verbod vallende uren zijn gekocht.

ART. 5.

De verbodsbepalingen van de artikelen 1, 2 en 4 zijn niet van toepassing op :

1° De winkels waar eetwaren of levensmiddelen worden verkocht, maar enkel voor het verbruik ter plaatse;

2° De hotels, spijshuizen en drank-slijterijen;

3° De tabakswinkels en de magazijnen van natuurlijke bloemen;

4° De apotheken, doch slechts onder de volgende voorwaarden :

a) In alle plaatsen met minstens twee apotheken, is op de openbare rustdagen altijd een apotheek open, dit om de beurt;

b) In de plaatsen met meerdere apotheken blijft, op voormelde dagen, de helft gesloten. De sluiting geschiedt om de beurt. In beide gevallen, wordt door plakaten, voor deur of venster der gesloten apotheek geplaatst, aangekondigd welke apotheek open is;

5° De fotografiewinkels, doch enkel tot 4 uur 's namiddags;

6° De dagbladenwinkels;

7° De dringende gevallen, en alleen voor deze gevallen :

a) De hoefsmederijen;

b) De werkplaatsen en winkels voor het herstellen van wielen, automobielen en karren.

ART. 6.

De verbodsbepalingen, in de vorige artikelen voorzien, zijn niet van toepassing op de badsteden en zomerverblijf-

2° D'emporter desdits locaux des marchandises achetées pendant les heures pour lesquelles vaut l'interdiction.

ART. 5.

Les clauses prohibitives des articles 1, 2 et 4 ne sont pas applicables :

1° Aux magasins qui débitent des denrées alimentaires ou des vivres, mais uniquement pour la consommation sur place;

2° Aux hôtels, restaurants et cafés;

3° Aux débits de tabacs et aux magasins de fleurs naturelles;

4° Aux pharmacies, mais seulement sous les conditions suivantes :

a) Dans toutes les localités ayant au moins deux pharmacies, une pharmacie restera ouverte, à tour de rôle, aux jours de repos légal;

b) Dans les localités ayant un plus grand nombre de pharmacies, la moitié en restera fermée aux jours susdits. La fermeture sera réglée à tour de rôle. Dans les deux cas, les pharmacies restant ouvertes seront signalées au moyen de placards placés à la porte ou à la fenêtre des pharmacies fermées;

5° Aux magasins d'articles de photographie, mais seulement jusqu'à 4 heures de l'après-midi;

6° Aux magasins de journaux;

7° Pour les cas d'urgence seulement :

a) Aux ateliers de maréchaux-fer-rants;

b) Aux ateliers et magasins pour les réparations de roues, d'automobiles et de charrettes.

ART. 6.

Les clauses prohibitives prévues aux articles précédents ne sont pas applicables dans les villes d'eau et dans les

plaatsen, van af den Zondag vóór Paschen tot 1 October van elk jaar.

Deze datums kunnen alleen bij Koninklijk besluit worden gewijzigd.

ART. 7.

Bij beslissing der gemeentelijke overheid — onder bekrachtiging van het hooger beheer — kan toelating verleend worden, hetzij aan de handelaars en ambachtslieden van de gansche gemeente, hetzij van een zeker vak of van een gehucht, om den ganschen dag open te blijven.

Deze uitzonderingen mogen, in alle geval, voor eene gemeente nooit veertien Zondagen in het jaar overschrijden.

Verder strekkende uitzonderingen kunnen enkel verleend worden bij Koninklijk besluit.

ART. 8.

Het is op de hierboven vastgestelde rusturen, aan de ondernemers van inrichtingen, die in de uitzonderingen vallen, verboden, andere waren te verkoopen, dan die welke zij gewoonlijk in hun handelsbedrijf te koop stellen. Hetzelfde geldt voor de leurders en rondventers.

ART. 9.

Het is verboden een winkel voor het publiek open te houden, op de wekdagen, tusschen 9 uur 's avonds en 5 uur 's morgens.

ART. 10.

De gemeentelijke overheid kan afwijkingen van deze bepalingen toelaten doch onder de volgende voorwaarden :

1° Toestemming van het hooger beheer;

2° Het sluitingsuur mag met hoogstens twee uur en het openingsuur met hoogstens één uur verschoven worden;

lieux de villégiature, à partir du dimanche avant Pâques jusqu'au 1^{er} octobre de chaque année.

Ces dates ne peuvent être modifiées que par arrêté royal.

ART. 7.

L'autorisation de non fermeture peut être accordée par décision de l'autorité communale, moyennant approbation de l'autorité supérieure, soit aux commerçants et artisans de toute la commune, soit à ceux appartenant à une branche déterminée ou établis dans un quartier déterminé de la localité.

Toutefois, ces dérogations ne peuvent jamais dépasser, pour une commune, quatorze dimanches par année.

Des dérogations d'une plus grande portée ne peuvent être accordées que par arrêté royal.

ART. 8.

Il est défendu aux exploitants d'établissements tombant sous l'application des clauses exceptionnelles, de vendre, aux heures de repos susmentionnées, d'autres marchandises que celles qui sont ordinairement mises en vente dans leur commerce. Il en est de même pour ce qui concerne les colporteurs et les marchands ambulants.

ART. 9.

Il est défendu de tenir un magasin ouvert pour le public, les jours ouvrables, entre 9 heures du soir et 5 heures du matin.

ART. 10.

Des dérogations aux présentes dispositions peuvent être accordées par l'autorité communale, mais sous les conditions suivantes :

1° Approbation de l'autorité supérieure;

2° L'heure de fermeture ne peut être reculée que de deux heures au plus, l'heure d'ouverture ne peut être avancée que d'une heure au plus;

3° De uitzonderingen mogen nooit vijftig dagen per jaar te boven gaan.

ART. 11.

De overtredingen van de verbodsbepalingen dezer wet worden gestraft met eene boete van 25 tot 1,000 frank.

ART. 12.

Hoofdstuk VI en artikel 85 van Boek I van het Strafwetboek zijn toepasselijk op overtredingen door deze wet voorzien.

ART. 13.

De openbare rechtsvervolging, voortspuitende uit een overtreding van deze wet, verjaart door verloop van een jaar te rekenen van den dag dat de overtreding werd begaan.

ART. 14.

De overtredingen worden vastgesteld door de ambtenaren, van Regeeringswege met het toezicht over den Arbeid belast, door middel van processen-verbaal die gelden als bewijs, zoolang een tegenbewijs er van niet is ingebracht.

Een afschrift van het proces-verbaal wordt, op straffe van nietigheid, binnen acht en veertig uren, aan den overtreder ter hand gesteld.

ART. 15.

Deze wet treedt in werking, twee maanden na hare bekendmaking.

3° Les dérogations ne peuvent jamais dépasser plus de cinquante jours par année.

ART. 11.

Toute contravention aux clauses prohibitives de la présente loi sera passible d'une amende de 25 à 1,000 francs.

ART. 12.

Le chapitre VI, et l'article 85 du 1^{er} Livre du Code pénal sont applicables aux contraventions prévues par la présente loi.

ART. 13.

L'action publique résultant d'une contravention à la présente loi se prescrit par un an, à compter du jour où la contravention a été commise.

ART. 14.

Les contraventions seront constatées, dans des procès-verbaux, par les fonctionnaires chargés par le Gouvernement de l'inspection du Travail; ces procès-verbaux font foi jusqu'à preuve du contraire.

Une copie du procès-verbal sera remise au contrevenant, dans les quarante-huit heures, et ce à peine de nullité.

ART. 15.

La présente loi entrera en vigueur, deux mois après sa publication.

J. CLYNMANS.
F. VAN ACKERE.
H. BLAVIER.
L.-C. HERBERT.
D^r ROMBAUTS.
L. VINDEVOGEL.

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 7 AVRIL 1927.

PROPOSITION DE LOI SUR LA FERMETURE OBLIGATOIRE DES MAGASINS

DÉVELOPPEMENTS.

MESSIEURS,

Il n'entre pas dans nos intentions de défendre ici le principe du repos hebdomadaire ni de la fermeture obligatoire des magasins. Nous supposons que tout homme bien pensant est convaincu de la nécessité de cette importante réforme sociale.

Et il n'entre pas davantage dans nos intentions de démontrer tout au long que, s'il paraît prouvé qu'il faut instaurer un jour de repos par semaine tant pour la classe moyenne industrielle et commerçante que pour l'ouvrier, ce jour doit être en principe le dimanche.

Nous voulons encore moins démontrer la nécessité d'une disposition légale en la matière; le souvenir du peu de succès qu'ont obtenu les plus louables initiatives en vue de la fermeture des magasins pour certains négoce, est encore trop récent.

Je n'ai, d'autre part, nullement l'idée de réfuter l'objection courante : « Que faites-vous de la liberté? » A cela une brève réponse suffit : « C'est une fausse conception de la liberté que celle au nom de laquelle on s'est presque toujours opposé à toute loi sociale. »

En l'occurrence, il s'agit surtout d'examiner, comme introduction à la législation belge relative au repos du dimanche et à la fermeture des magasins, ce que d'autres pays ont fait en cette matière pour adapter ensuite, autant que possible, la solution la plus adéquate à notre mentalité belge.

Or, en examinant la législation de la plupart des États de l'Europe, nous y trouvons des dispositions relatives, soit au jour du repos hebdomadaire, soit au repos du dimanche, soit à la fermeture des magasins. En général, ces dispositions concernent spécialement le repos du personnel employé dans les entreprises commerciales et industrielles.

Quant aux classes moyennes, commerçantes et industrielles, la situation est la suivante :

A. — JOUR DE REPOS HEBDOMADAIRE OU REPOS DOMINICAL

1. — Comment ce jour de repos est-il réglé par les législations étrangères ?

Il importe de faire ici la distinction entre deux systèmes :

1° Le premier fait dépendre le jour de repos du chef de l'entreprise, de l'application de la loi sur les heures de repos du personnel ;

2° Le second règle d'une façon spécifique le jour de repos du négociant, du petit industriel et de l'artisan.

I. — *La fermeture des magasins dépend de l'application des heures de repos du personnel.*

1° C'est le cas en *Italie*, où l'article 11 de la loi du 7 juillet 1907, relative au jour de repos hebdomadaire et aux jours de fête, dit que les locaux de vente, places publiques, magasins de toute espèce seront fermés au public durant les heures où le travail des salariés est interdit ;

2° Même disposition au *Portugal* ;

3° En *Pologne*, la loi du 18 décembre 1919 règle le travail dans les magasins, le dimanche et les jours de fête ;

4° En *France*, le livre II, chapitre IV du Code de Travail et de Prévoyance sociale, prévoit l'application générale du repos hebdomadaire de vingt-quatre heures, pour l'industrie et le commerce, en principe, le dimanche ;

5° En *Allemagne*, une « Verordnung » du 3 février 1929 et l'article 41a du Code industriel règlent l'emploi d'aides, d'élèves et d'ouvriers dans les entreprises commerciales et industrielles.

II. — *Législation particulière réglant le repos du dimanche pour les négociants et les artisans.*

Le repos du dimanche dans les entreprises des classes moyennes est réglementé d'une façon spéciale :

1° En *Autriche* : Une loi de 1919 règle le repos du dimanche pour les chefs d'entreprises industrielles et commerciales ;

2° En *Hongrie* : La loi du 18 novembre 1921 règle le repos du dimanche dans le commerce, dans l'industrie, et pour les artisans ;

3° En *Grèce* : En vertu de la loi du 5 avril 1914, le travail personnel est formellement interdit le dimanche. Tous les magasins doivent être fermés ;

4° En *Roumanie* : En vertu d'une loi de 1925, le commerçant et le chef d'entreprise sont obligés de fermer le magasin les dimanches et jours fériés ;

5° Au *Danemark* : La fermeture des magasins est réglée en vertu de la loi du 30 juin 1922 ;

6° En *Hollande*, il n'existe aucune disposition légale concernant le repos du dimanche, sauf une loi du 1^{er} mars 1815, relative au culte de la religion chrétienne.

Des règlements communaux organisent la fermeture des magasins ;

7° En Angleterre : L'étalage des marchandises pour la vente est interdit le dimanche par la « Lord's Day Observance Act » de 1677.

2. — Comment le repos du dimanche est-il organisé pour le négociant et l'artisan, dans ce second système ?

Nous trouverons la meilleure réponse à cette question en étudiant les législations de l'Autriche, de la Hongrie et de l'Angleterre :

1° En Autriche, on fait la distinction suivante :

Dans les entreprises industrielles, le patron lui-même peut travailler le dimanche. Dans le commerce, le travail n'est permis, le dimanche, que pendant quatre heures tout au plus.

2° En Hongrie, nous trouvons la même distinction :

a) Dans le Commerce : Nous nous trouvons ici devant une réglementation très compliquée qui varie de Budapest aux communes rurales.

Budapest : Toute vente est interdite pendant la journée entière. Partout ailleurs, la vente est permise le dimanche entre 7 et 10 heures. Nous examinerons plus loin les nombreuses exceptions.

b) Dans l'Industrie : Des mesures ont été prises relativement à certaines entreprises; comme elles visent surtout des exceptions à la loi sur le repos dominical, nous y reviendrons en examinant les exceptions.

Les artisans indépendants, qui n'emploient pas de personnel, peuvent travailler jusqu'à midi, chez eux ou dans un atelier attenant à la maison.

3° En Angleterre : La loi du 29 mars 1912 fait une distinction, tout comme en Autriche, entre le repos pendant la semaine et le repos des dimanches et jours fériés. Quant au repos du dimanche, il est absolu, en vertu d'une loi de 1677.

Il n'existe aucune prescription légale imposant la fermeture des magasins les jours de fête, mais c'est tellement entré dans les mœurs, que tout le monde ferme le dimanche.

Aussi, peut-on dire que, dans la question de la fermeture des magasins, le dimanche, l'Angleterre occupe une place toute spéciale.

3. — Exceptions.

Les exceptions à la règle du repos dominical sont très diverses; mais en réalité, elles sont limitées aux branches ou aux magasins suivants :

1° *Restaurants, hôtels, auberges et débits de boissons* : En général, ces établissements ne tombent pas sous l'application de la loi. Il est, cependant, intéressant de mentionner quelques dispositions curieuses, prévues par certaines législations :

Au Portugal, un jour de repos de vingt-quatre heures d'affilée est prévu alternativement pour ces établissements.

En Roumanie, les bars restent fermés jusqu'à 12 heures de midi; il en est de même des cafés qui, en outre, doivent fermer à partir de 7 heures du soir.

En Grèce, les débits de boissons, les restaurants à bon marché et les bars peuvent rester ouverts le dimanche, de 10 à 14 heures, de 18 à 22 heures, en hiver, et de 7 à 13 heures, en été.

Les restaurants, les brasseries-restaurants et les restaurants à bon marché doivent fermer, à tour de rôle, un dimanche sur deux.

La fermeture des laiteries-brasseries et des cafés, ainsi que des pâtisseries n'est imposée que le jour et la veille de Noël et de Pâques. L'ouverture en est autorisée tous les autres dimanches, après 10 heures, en hiver, et après 9 heures, en été.

Ne tombent pas sous l'application des dispositions ci-dessus, les établissements se trouvant sur les quais, dans les ports, ainsi que les buffets, dans les gares des chemins de fer ou des services d'omnibus.

2° *Magasins de denrées alimentaires, boulangeries et pâtisseries* : De même que pour les débits de boissons, restaurants, etc., nous constatons que presque dans toutes les législations, cette catégorie de petites entreprises industrielles et commerciales est soumise à un système d'exceptions et, parfois, à une réglementation très sévère.

Voici quelques-unes des dispositions les plus divergentes relatives à cette catégorie d'établissements :

Italie : L'article 6 de la loi du 7 juillet 1907 prévoit que dans les magasins de denrées alimentaires, la journée de repos commence, le dimanche, à midi, avec autorisation de travailler cinq heures au maximum pendant la matinée.

Portugal : Pour les magasins où l'on vend du poisson et de la volaille, ainsi que tous ceux où l'on vend des produits susceptibles d'altération, la loi prévoit un jour de repos de 24 heures, appliqué à tour de rôle.

Les boulangeries doivent être fermées, le dimanche, depuis 11 heures jusqu'au lundi, à la même heure.

Hongrie : A Budapest, les produits alimentaires peuvent être mis en vente, le matin, de 7 à 9 heures.

Le travail dans les boulangeries est autorisé, le dimanche, depuis l'heure fixée pour les jours de semaine, jusque 10 heures du matin. De 10 heures du matin à midi, la loi n'autorise que la cuisson d'articles de pâtisserie ou de pâtes confiées par les clients.

Roumanie : Les boucheries, les boulangeries, les poissonneries, les magasins de fruits, de légumes, d'œufs et de volaille peuvent rester ouverts jusqu'à 10 heures du matin.

Grèce : Le jour du repos hebdomadaire n'est pas obligatoire pour les poissonniers.

Les boucheries sont, en principe, fermées tout le dimanche. Elle peuvent être ouvertes, en province, jusque 9 heures du matin, en hiver, et 10 heures, en été.

Les dispositions suivantes sont prévues pour les boulangeries : a) interdiction d'occuper le personnel à la préparation des produits, entre 21 heures, le samedi, et 12 heures, le dimanche; b) l'ouverture des boulangeries n'est autorisée, le dimanche, que de 8 à 14 heures;

3° *Coiffeurs* (salon et magasin).

Italie : En ce qui concerne les salons de coiffure, le jour de repos commence, le dimanche, à midi, après cinq heures de travail, au maximum, pendant la matinée (article 6 de la loi du 7 juillet 1907).

Hongrie : a) à Budapest et dans les villes où, pendant deux ans avant la promulgation du décret, le repos dominical a été observé strictement durant

trois mois, en ce qui concerne les salons de coiffure, le travail est suspendu pendant toute la journée; *b*) dans les autres communes, le travail est autorisé de 7 heures à midi.

Grèce : Les magasins des coiffeurs sont fermés tout le dimanche. Dans les communes de moins de 10,000 habitants, les coiffeurs sont autorisés à travailler de 10 à 13 heures, le dimanche. Les coiffeurs qui n'ouvrent pas, le dimanche, peuvent travailler, le samedi, jusqu'à 23 et même jusqu'à 24 heures.

Nous trouvons d'autres dérogations encore dans diverses législations, notamment en ce qui concerne :

Les fleuristes (Italie, Portugal, Roumanie, Grèce, Pologne, Danemark, Hongrie);

Les photographes (Roumanie, Hongrie, Grèce, Italie);

Les débits de tabacs (Roumanie, Hongrie, Grèce).

Ainsi, nous avons un aperçu des diverses dérogations qui se rencontrent dans la plupart des législations européennes.

Cela veut-il dire que ces législations ne contiennent pas d'autres dérogations? Bien au contraire. En Roumanie, par exemple, nous trouvons des dispositions relatives aux débits de cirage et, en Grèce, relativement aux forgerons et aux cireurs de bottes.

Toutefois, les dérogations susmentionnées sont de loin les plus spéciales et se rencontrent le plus souvent.

* *

Avant de terminer ce bref aperçu, relatif au repos dominical, il me paraît nécessaire d'exposer encore, très brièvement, les diverses formalités prévues dans certaines législations, en vue d'obtenir soit une dérogation générale pour une commune ou une région, soit une application intégrale du repos dominical pour une partie déterminée d'un même territoire :

En *Italie*, la Commission communale peut décider pour certains commerces, et selon les nécessités de l'endroit, si les magasins ont le droit de rester ouverts ou non.

Au *Portugal*, les Conseils communaux peuvent fixer un autre jour que le dimanche pour l'application du repos hebdomadaire, et ce pour les professions auxquelles le repos dominical porterait préjudice.

En *Hongrie*, il existe une disposition contraire aux deux précédentes et formulée en ces termes : Dans les communes où les deux tiers des commerçants, de la même branche, sollicitent l'application du repos dominical pour toute la commune, pour une partie de celle-ci, pour certaines professions ou pour toutes, pour toute une année ou pour certaines périodes, l'autorité industrielle de première instance est tenue de décréter le repos dominical. Il est une seule dérogation qui ne peut jamais subir une restriction du chef de cette disposition, notamment celle relative aux magasins de denrées alimentaires.

* *

Une objection formulée parfois par certains commerçants, notamment par ceux dont les magasins tombent sous l'application des dispositions relatives au repos dominical, est la suivante : « Si nous devons fermer notre magasin, nos voisins, qui bénéficieront des dérogations, nous enlèveront nos clients du dimanche en vendant nos produits dans leurs magasins ou dépôts. »

Ce serait surtout le cas pour les boulangers et charcutiers établis à proximité de cinémas ou théâtres. Leurs marchandises peuvent être mises en vente dans des débits de boissons ordinaires ou ailleurs, dans des « crémeries », par exemple.

Afin de prévenir cet abus, nous voyons que la législation grecque interdit dans les magasins, ouverts le dimanche, la vente d'articles vendus habituellement dans les magasins auxquels le repos dominical est applicable.

B. — L'HEURE DE FERMETURE DES MAGASINS OU LE REPOS HEBDOMADAIRE

Il y a encore des pays qui ne possèdent pas, jusqu'à présent, de réglementation concernant l'heure d'ouverture et de fermeture des magasins, aux jours ouvrables.

Toutefois, le principe de ces heures de repos n'est plus contesté dans le monde des détaillants. Nous voyons même certains de nos commerçants fermer aux heures de midi, ainsi que le soir, à partir de 8 heures; mais ceux-ci forment encore l'exception. Beaucoup d'entre eux redoutent encore la perte d'un client pendant ce laps de temps; en l'occurrence, il sera donc aussi difficile d'aboutir par un mutuel accord que, jadis, pour le repos dominical. C'est pourquoi, le législateur doit intervenir; certains pays, d'ailleurs, particulièrement ceux qui bénéficient d'une loi spéciale sur le repos dominical en faveur des commerçants et industriels des classes moyennes, nous ont déjà devancé en la matière.

Ici, encore, *l'Angleterre* vient en tête. En effet, chez nos voisins d'outre-mer, non seulement les heures d'ouverture et de fermeture sont réglementées, mais le négociant s'y voit encore imposer une demi-journée de repos par semaine en dehors du repos dominical. Il faut donc établir une double distinction :

1° Tous les magasins fermeront un demi-jour par semaine, en dehors du dimanche.

Des exceptions sont prévues, dans la loi, pour certains commerces, tels : les magasins de tabac, les échoppes des marchands de journaux, les pharmacies, les magasins de denrées alimentaires.

Ici nous retrouvons les dispositions que nous avons rencontrées à propos du repos dominical, et notamment : à la demande des deux tiers des commerçants, l'autorité locale peut, en vertu des articles visant les exceptions, également demander la fermeture des susdits magasins. A la demande de la majorité des commerçants du district, l'autorité locale peut, de même, lever l'obligation de fermeture.

2° Les magasins doivent être fermés au plus tard à 8 heures du soir.

Les mêmes exceptions que celles prévues plus haut, sont applicables en l'occurrence, moyennant la modification suivante : Les magasins où l'on débite des fruits, de l'eau de table, des friandises, du chocolat et autres confiseries, de même que des glaces, peuvent rester ouverts jusqu'à 9 1/2 heures du soir, tous les jours ouvrables, le samedi jusqu'à 10 heures.

Ici encore, les deux tiers des commerçants ont la faculté de demander à l'autorité locale la fermeture de tous les magasins sans distinction; toutefois la fermeture ne peut être obligatoire avant 7 heures du soir.

Quoique le magasin doive être fermé à l'heure fixée, il n'existe cependant pas d'obligation de baisser les volets, ni d'enlever les marchandises exposées. Toutefois, dans les magasins où sont exposées différentes sortes de marchandises, dont certaines tombent sous l'application des exceptions prévues,

aucune marchandise ne pourra être exposée après l'heure de fermeture fixée pour les objets de commerce tombant sous l'application du règlement.

En *Autriche*, les magasins qui vendent au détail d'autres objets que des denrées alimentaires doivent, en vertu d'une loi de 1919, être fermés de 7 heures du soir à 5 heures du matin.

L'autorité communale a le droit de fixer l'heure de fermeture à 6 heures du soir et de retarder, le matin, l'heure d'ouverture, dans certains endroits et pour des marchandises déterminées, voire dans certains quartiers ou sections d'une commune.

En *Allemagne*, (article 9 du décret du 18 mars 1919).

Les magasins doivent être fermés, depuis 7 heures du soir jusqu'à 7 heures du matin. Les clients, se trouvant dans le magasin à l'heure de fermeture, peuvent encore être servis.

Toutefois, pendant vingt jours par an, à déterminer par la police locale, les magasins peuvent rester ouverts jusqu'à 9 heures du soir, au plus tard.

Les magasins de denrées alimentaires peuvent être autorisés par la police locale à ouvrir dès 5 heures du matin.

Au *Danemark*, la fermeture des magasins est réglée en vertu d'une loi du 30 juin 1922.

I. — D'après une disposition générale, aucune vente (ni en plein air, ni en local fermé) ne peut avoir lieu, en dehors des exceptions prévues par la loi, que sous les conditions suivantes :

1° Du 16 septembre au 31 mars, les lundi, mardi, mercredi et jeudi, entre 6 heures du soir et 6 heures du matin; le vendredi, entre 7 heures du soir et 6 heures du matin;

2° Du 1^{er} avril au 15 septembre, les cinq premiers jours ouvrables, entre 7 heures du soir et 6 heures du matin;

3° Durant toute l'année, la veille d'un jour férié, entre 9 heures du soir et 6 heures du matin.

Il sera superflu de faire remarquer qu'on prévoit, en la matière, un grand nombre d'exceptions que nous pouvons classer en deux catégories :

1. La vente de poisson frais est autorisée par les règlements de police.
2. La loi prévoit également des dérogations pour les boulangeries et pâtisseries, les magasins d'articles de photographie, de fleurs naturelles et accessoires, de même que pour les coiffeurs;

4° Il faut y ajouter, que toutes ces dispositions prohibitives ne sont applicables que depuis 9 heures du soir :

- a) 1. Les jeudi et vendredi avant la Pentecôte;
2. Les six jours ouvrables avant la veille de la Noël;
3. Le premier jour ouvrable de mai et de novembre;
4. Moyennant une décision de l'autorité communale, les jours de marché et de festivités locales.

b) Avec l'autorisation de la police, pour des raisons sérieuses et seulement pour un temps limité.

Ici nous rencontrons une disposition particulière :

Les clients se trouvant dans le magasin à l'heure de fermeture, ne disposent que d'un quart d'heure pour se faire servir.

Voilà tout ce qui existe, en Europe, en matière de législation concernant la fermeture obligatoire des magasins.

Nous ne voulons, toutefois, pas négliger les très importantes réglementations communales qui existent en maints endroits en Hollande; nous les passerons brièvement en revue.

A *La Haye*, la fermeture obligatoire fut instaurée par une décision du 4 juin 1918, modifiée par les arrêtés du 28 avril 1919 et du 4 juillet 1921.

L'article 1^{er}, pose le principe fondamental : « Il est défendu de tenir un magasin (y compris les échoppes de barbier et les salons de coiffure) ouvert au public ou d'y tolérer des clients ou des employés de magasin après 9 heures du soir et avant 5 heures du matin. »

Cette interdiction est reportée à 11 heures du soir : a) les samedi; b) la veille de l'Ascension; c) du 22 novembre au 6 décembre inclus et du 17 décembre au 24 décembre inclus; d) le 31 décembre; e) la veille des fêtes religieuses des différents cultes; ces dates sont publiées quinze jours à l'avance par le Collège des bourgmestre et échevins.

Il existe, également, des exceptions d'après le genre de professions : a) pharmacies; b) magasins pour lesquels le règlement général de police prévoit une heure de fermeture obligatoire; c) magasins établis dans les stations.

Le Collège des bourgmestre et échevins a la faculté de lever ces interdictions, dans certaines circonstances et pour des commerces déterminés (art. 4 et 5)

Le colportage est interdit aux mêmes heures.

Le public encore présent à l'heure de fermeture, dispose d'une demi-heure pour se faire servir.

Le Conseil communal d'*Amsterdam* a pris, le 17 janvier 1924, une décision en vertu de laquelle la fermeture des magasins est obligatoire depuis 8 heures du soir jusqu'à 5 heures du matin.

Cette interdiction est reportée à 11 heures du soir, aux mêmes jours que ceux fixés par la décision de *La Haye*. Les mêmes exceptions s'y retrouvent, tant celles établies par la décision même, que celles qui peuvent être autorisées par le Collège des bourgmestre et échevins. Dans sa séance du 14 décembre 1925, le Conseil communal y a apporté des modifications importantes. C'est le cas, notamment, pour les commerçants qui vendent exclusivement une ou plusieurs des marchandises suivantes : des poissons ou viandes conservés ou autres, préparés pour être consommés immédiatement, des fruits, du chocolat, des confiseries, des glaces, des pâtisseries, des gâteaux, des petits pains, de la charcuterie de luxe, du fromage, des œufs cuits; à ces commerçants, le Collège des bourgmestre et échevins peut accorder l'autorisation d'ouverture jusqu'à 1 heure du matin, à condition de remplir toute une série de formalités.

* *

C'est de cette étude juridique comparative, d'une part, et sous la poussée des classes moyennes organisées, d'autre part, qu'est née la présente proposition.

Nous souhaitons que cette innovation, résultat d'une analyse des législations étrangères, en cette matière, puisse, dans notre Législation belge, s'adapter à notre mentalité nationale, et répondre aux vœux de nos classes moyennes commerçantes et industrielles.

CLYNMANS.